

SCOGLI È PERSONA

ROCHERS ET CORPS HUMAIN

La forme des rochers se prête à des comparaisons avec des parties du corps humain. Certaines ont une connotation humoristique comme *u Culu Tundu* (Pinu) ou *a Pisciatu d'a Sora* (Brandu) qui évoque une sœur en train d'uriner (« *pare una sora piscendu* »).

On note, le long du littoral, la récurrence de *Stintinu* (Barrettali) et de *Stintinellu* (San Fiorenzu) qui rappellent le nom commun *stintinu* "intestin": il s'agit de petits rochers isolés (sur le rivage), longs, affleurant en chapelet, qui ressemble à des intestins. Ce type de petits rochers alignés peut être aussi comparé à des fourmis, comme le rappelle Ange Longinotti :

« - *Dopu aviate qui, a piccula puntata qui, a chjamàvamu Stintinellu, hahaha! Percosa, vi parlu in cosu di pesca hen, vi parlu. Què, hè bella sicura, quellu chì passa dice "cosa ghjè, quessi nomi qui? Qui, i cosi, i scuglietti chì s'avanzanu sò pochi... u Stintinellu percò dopu andate un pocu più in là: u Stintinu. Quellu hè ancora più longu... videte? Ci sò scoglii staccati, sè vo fate a costa, viderete tutti issi scogli staccati. Avanti issu Stintinu, u Stintinellu, dopu l'astri un pocu più staccati chì sò più longhi, chì sòrtenu, sò tutti scuglietti, isuletti, videte? Isulati, *oui. U Stintinu *oui.* »

« - *E Furmicule, puderèbbemu chjamallu u Stintinu, videte? Sò tutti, tutti scuglietti cusì chì s'avanzanu.* »

L'âpreté du contact avec certains rochers se devine dans des dénominations telles qu'*u Pizzicosu* (Siscu) et *Tagliacarne* ; cela rappelle aussi qu'il y a quelques dizaines d'années en arrière on marchait généralement pieds-nus. Pour *u Pizzicosu*, Antoine Fantozzi nous rappelle :

« - [...] *ghjè un scogliu chì ùn si pò micca marchjà scalzu annantu perchè noi avanti marchjàvamu scalzi. [...]*
Ah perchè pizzica?
**Eh oui quand'è vo marchjate nantu vi taglia.*
Vi pesta i pedi. [...]
I vecchji, i vecchji éranu sempre scalzi tandu, ùn era micca cum'è avà ».

Et à San Fiorenzu, Ange Longinotti nous explique, pour *Tagliacarne* :

« - [...] *éramu scalzi. Certe volte, i scogli veramente pinzivi cusì facianu male à i pedi.* »

